



PRIMER USO

RocheDiabetes Care Platform Device Link – Guía de Ayuda

Acerca de estas instrucciones de uso

RocheDiabetes Care Platform es una aplicación web que facilita al personal sanitario y a los pacientes el control de la diabetes. Se ha concebido como una herramienta de asistencia en la toma de decisiones que ayudará al personal sanitario, a los pacientes y a los proveedores de cuidados a organizar y ver de un vistazo toda la información relacionada con su diabetes o la de sus pacientes.

RocheDiabetes Care Platform permite mostrar, imprimir y gestionar informes con elementos gráficos, de tablas o estadísticos tanto en casa como en los centros de salud.

Estas instrucciones de uso se han diseñado para el personal sanitario, los pacientes y los cuidadores que utilizan RocheDiabetes Care Platform. Se han realizado todos los esfuerzos posibles por garantizar la exactitud de la información contenida en las presentes instrucciones de uso en el momento de su publicación. No obstante, Roche Diabetes Care se reserva el derecho a realizar, sin previo aviso, las modificaciones que considere oportunas como parte del desarrollo del producto.



Información del fabricante X

RocheDiabetes Care Platform CE

RocheDiabetes Care Platform v2.0

Sistema para el Tratamiento de la Diabetes

 Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim
Alemania

 2019

Se recomienda leer detenidamente estas instrucciones de uso antes de utilizar la aplicación, ya que contienen la información necesaria sobre el uso y la configuración correctos de la misma.

Nota de la versión:

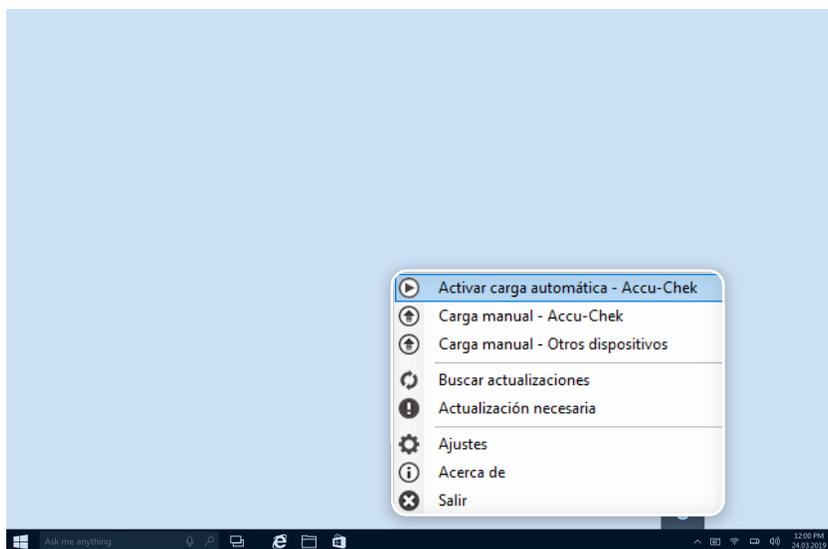
Estas instrucciones de uso son válidas para la versión v2.0 del software de RocheDiabetes Care Platform. Si desea comprobar las versiones del software, haga clic en el icono de información del panel de navegación vertical situado en el lateral izquierdo de la pantalla.

1 | Carga de datos de un dispositivo (parte 1)

Consulte los apartados correspondientes a su sistema operativo (Windows o iOS) y marca de dispositivo.

1.1 | Carga de datos de dispositivos Accu-Chek Sistema operativo Windows

Ejecución del Device Link para dispositivos Accu-Chek – SO Windows



Para transferir datos desde un medidor de glucemia o un sistema de infusión de insulina Accu-Chek para sistemas operativos Windows:

- 1 Asegúrese de que los iconos de Device Link y de Accu-Chek 360° Connection Manager aparecen en el área de notificaciones (bandeja del sistema) de la barra de tareas del ordenador.
- 2 Conecte el dispositivo mediante un cable USB (mediante el dispositivo Smart Pix modelo 1 o 2) o directamente al ordenador.
- 3 En la pantalla que aparece, seleccione Dispositivo Accu-Chek.

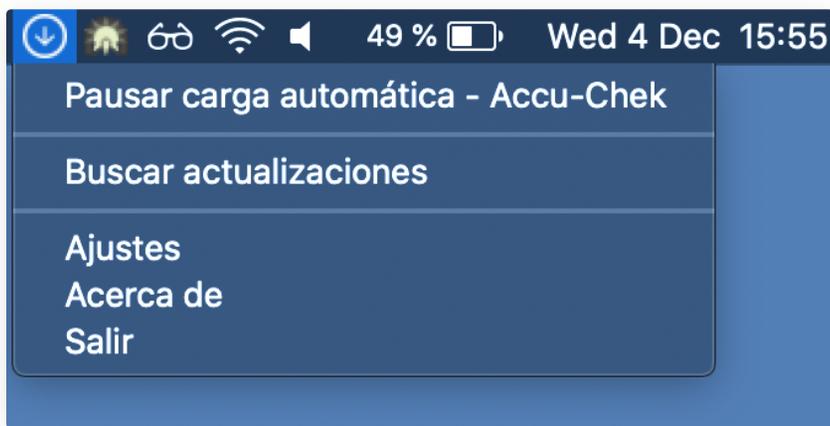
Si utiliza un dispositivo de infrarrojos (mediante un dispositivo Smart Pix [modelo 1 o modelo 2] o un cable Accu-Chek 360°), compruebe que esté en modo de comunicación.

NOTA: las cargas se realizan automáticamente de forma predeterminada al conectar el dispositivo Roche. Si no están activadas, haga clic con el botón derecho en el icono de Device Link que aparece en el área de notificaciones (bandeja del sistema) de la barra de tareas del ordenador y seleccione Carga manual - Accu-Chek. También puede seleccionar Carga automática activada para activar las cargas automáticas para todas las cargas de datos subsiguientes.

NOTA: en las instrucciones de uso de Device Link puede encontrar una lista completa de los dispositivos Accu-Chek compatibles e instrucciones de configuración para la carga de datos.

1.2 | Carga de datos de dispositivos Accu-Chek Sistema operativo Mac

Ejecución de Device Link para dispositivos Accu-Chek – Sistema operativo Mac



Para transferir datos desde un medidor de glucemia o un sistema de infusión de insulina Accu-Chek para sistemas operativos Mac:

- ① Asegúrese de que el icono de Device Link aparezca en la barra de menú del ordenador, en la parte superior de la pantalla.
- ② Conecte el dispositivo mediante un cable USB (mediante el dispositivo Smart Pix modelo 1 o 2) o directamente al ordenador.
- ③ En la pantalla que aparece, seleccione Dispositivo Accu-Chek.

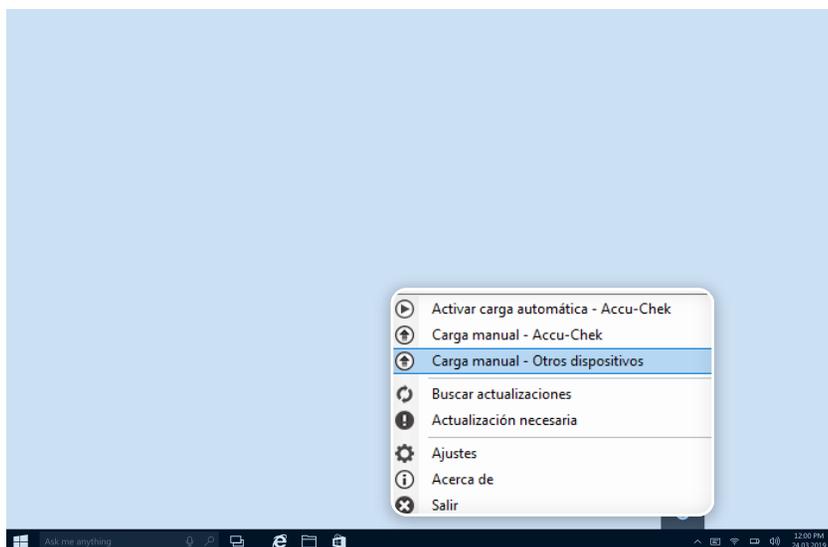
Si utiliza un dispositivo de infrarrojos (mediante un dispositivo Smart Pix [modelo 1 o modelo 2] o un cable Accu-Chek 360°), compruebe que esté en modo de comunicación. Consulte el apartado de preparación de los dispositivos para la comunicación de estas instrucciones de uso.

NOTA: las cargas se realizan automáticamente de forma predeterminada al conectar el dispositivo Roche. Si esta función no está activada, haga clic con el botón derecho en el icono del Device Link de la barra de menús del ordenador, en la parte superior de la pantalla, y seleccione Carga automática activada para activar las cargas automáticas para todas las cargas de datos subsiguientes.

NOTA: en las instrucciones de uso de Device Link puede encontrar una lista completa de los dispositivos Accu-Chek compatibles e instrucciones de configuración para la carga de datos.

2 | Carga de datos de dispositivos de otras marcas Sistema operativo Windows

Ejecución del Device Link para dispositivos de otras marcas



Para cargar datos de dispositivos de otras marcas:

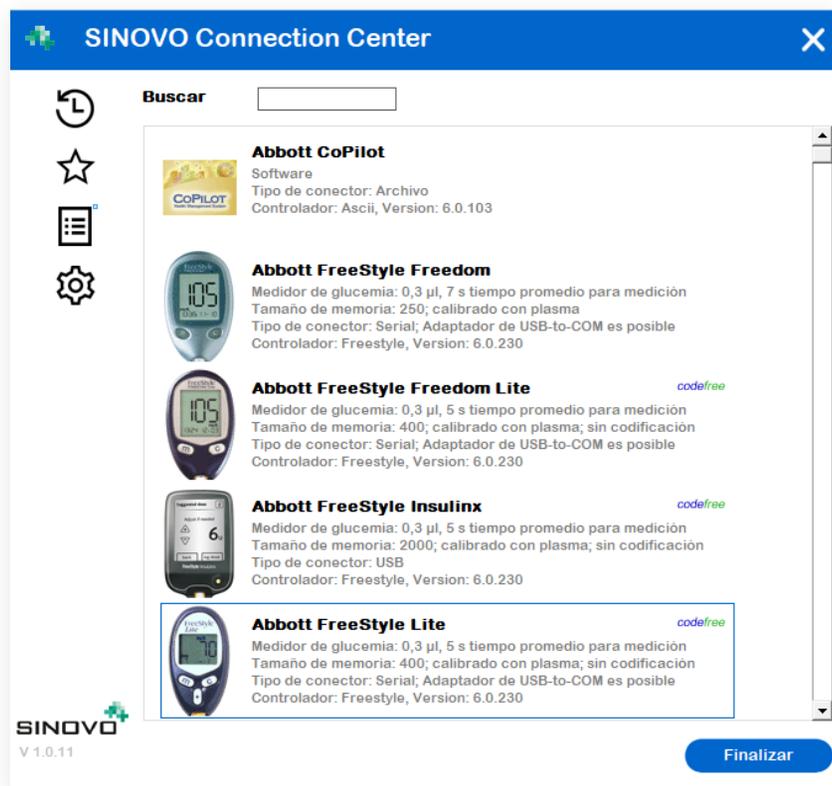
- 1 Haga clic con el botón derecho en el icono del software Device Link que aparece en el área de notificaciones (bandeja del sistema) de la barra de tareas del ordenador y seleccione Carga manual – Otros dispositivos.

A continuación se abre la ventana SINOVO Connection Center.

NOTA: es necesario que la opción Abrir conectividad esté activada en RocheDiabetes Care Platform para realizar la carga de datos desde dispositivos de otras marcas.

NOTA: la opción Abrir conectividad (Sinovo Connection Center) no es compatible con Device Link para sistemas operativos Mac.

Carga de datos de dispositivos de otras marcas – Seleccionar dispositivo



En la ventana Connection Center aparece una lista con todos los dispositivos disponibles para transferir los datos a RocheDiabetes Care Platform.

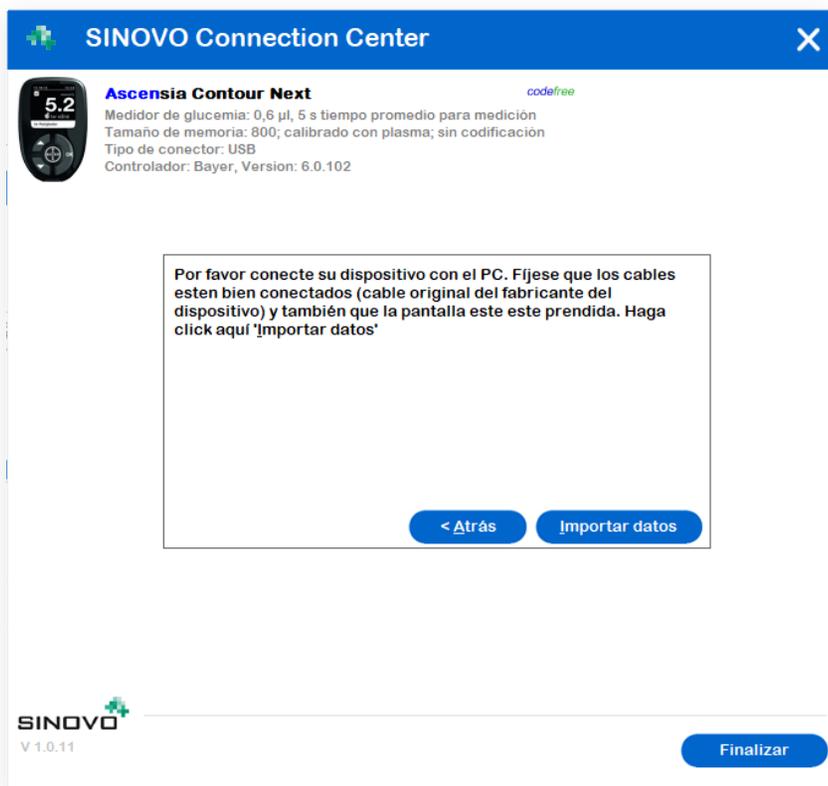
Para seleccionar el dispositivo desde el que cargar los datos:

- ① Introduzca el nombre del dispositivo en la barra de búsqueda o desplácese hasta el dispositivo correcto en la lista ordenada alfabéticamente y luego haga clic en el dispositivo en cuestión.
- ② Haga clic en Siguiente.
- ③ Conecte el dispositivo al ordenador y haga clic en Importar datos.

Los iconos situados a la izquierda de la pantalla de Connection Center permiten filtrar/personalizar la lista de cargas futuras:

- 🕒 Muestra los controladores/filtros de importación utilizados más recientemente.
- ★ Muestra solo los controladores/filtros de importación marcados como “Favorito”.
- 📄 Muestra todos los controladores/filtros de importación disponibles.
- ⚙️ Abre el cuadro de diálogo de configuración para marcar los controladores/filtros de importación como favoritos. Desde los ajustes se pueden ocultar los medidores de glucemia que no se utilicen.

Carga de datos de dispositivos de otras marcas – Tipo de conexión



Existen diferentes maneras de cargar datos según el tipo de conexión del dispositivo seleccionado.

Una vez seleccionado el dispositivo desde el que cargar los datos, aparece la información siguiente.

USB: conecte el dispositivo al ordenador mediante un cable USB y haga clic en Importar datos. No es necesario hacer nada más.

Bluetooth, Serie, Adaptador USB-Com: algunos dispositivos transfieren los datos mediante un protocolo serie. Para ello es necesario instalar un controlador de sistema Windows.

Si no hay instalado ningún controlador de este tipo para el dispositivo seleccionado, Connection Center lo identifica y ofrece instalar el controlador de sistema adecuado.

Archivo: algunos dispositivos de otras marcas requieren descargar un archivo que contiene los datos del dispositivo para luego importarlo mediante Connection Center.

Carga de datos de dispositivos de otras marcas - Conexión USB



USB - si el dispositivo se conecta mediante USB:

- 1) Conecte el dispositivo al ordenador mediante el cable USB.
- 2) Haga clic en Import data (Importar datos).

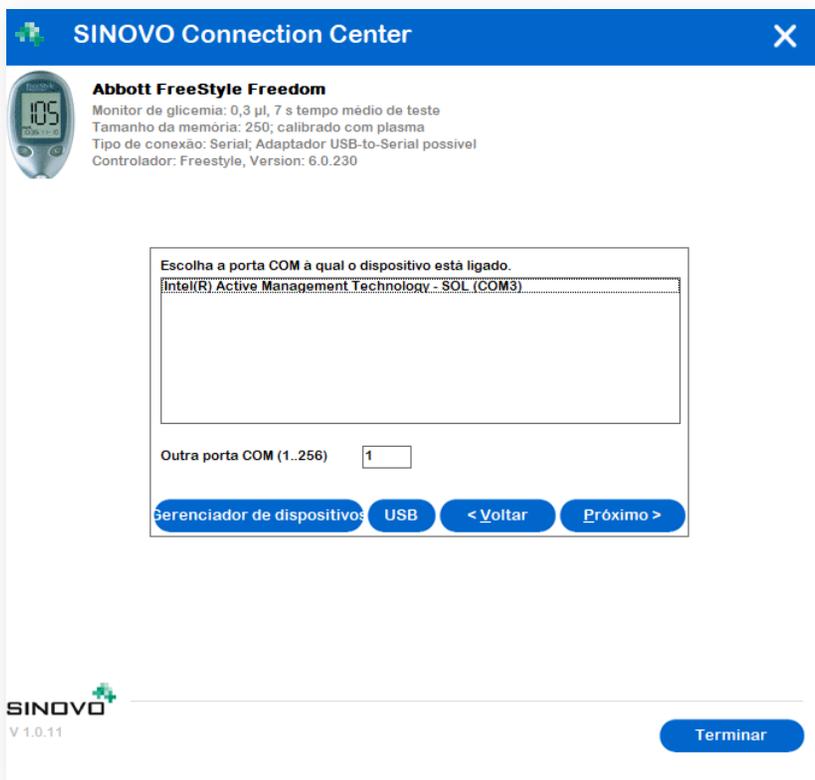
Si todavía no se ha instalado el controlador para el dispositivo seleccionado, la aplicación le pedirá que instale el controlador adecuado para el dispositivo.

Haga clic en Install (Instalar) y siga las instrucciones de instalación que se indican. La aplicación descargará el controlador del sistema correspondiente de Internet y lo instalará en el ordenador. Compruebe que tiene conexión a Internet antes de continuar con el proceso de instalación.

NOTA: es **muy importante desconectar** el cable del ordenador para instalar el controlador. Si no se desconecta, podría producirse un problema a la hora de leer los datos del dispositivo.

Carga de datos de dispositivos de otras marcas

Conexión Bluetooth, Serie, USB Com2 1/3



Bluetooth, Serie, Adaptador USB-Com - algunos dispositivos transfieren los datos mediante la comunicación serie. Este tipo de dispositivos requieren la instalación de un controlador de sistema Windows.

Si no hay instalado ningún controlador de este tipo para el dispositivo seleccionado, Connection Center lo identifica y ofrece instalar el controlador de sistema adecuado.

Haga clic en **Install** (Instalar).

Se descargará el controlador del sistema correspondiente de Internet y se instalará en el sistema operativo.

Aparecerán varias pantallas que le guiarán para finalizar el proceso de instalación.

NOTA: si no dispone de conexión a Internet en su ordenador, deberá instalar el controlador manualmente.

NOTA: es muy importante desconectar el cable del ordenador para instalar el controlador. Si no se desconecta, podría producirse un problema a la hora de leer los datos del dispositivo.

Carga de datos de dispositivos de otras marcas

Conexión Bluetooth, Serie, USB Com 2 2/3



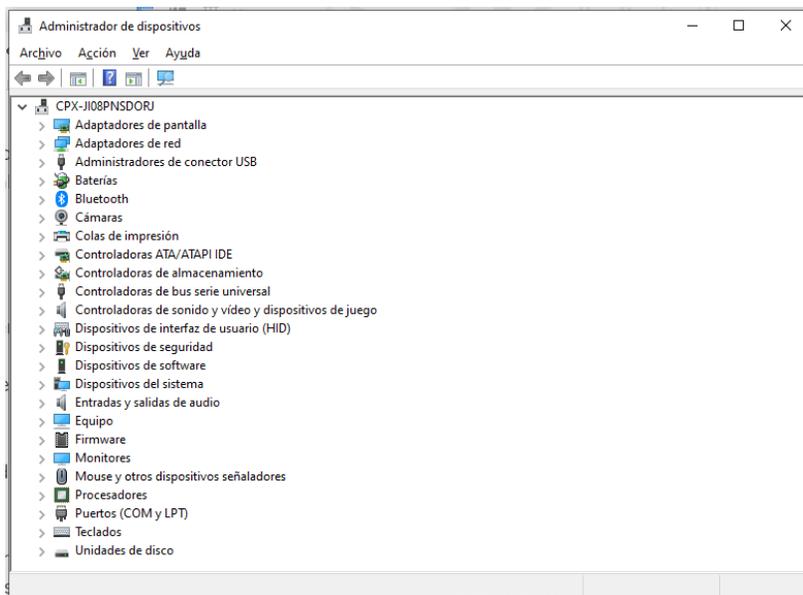
En el próximo paso debe seleccionar el puerto COM del ordenador para conectar el medidor de glucemia.

La mayoría de los fabricantes incluyen una interfaz serie y un cable de transferencia adecuado.

Haga clic en **Device Manager** (Administrador de dispositivos) para abrir el administrador de dispositivos de Windows y compruebe si existe algún conflicto entre dispositivos.

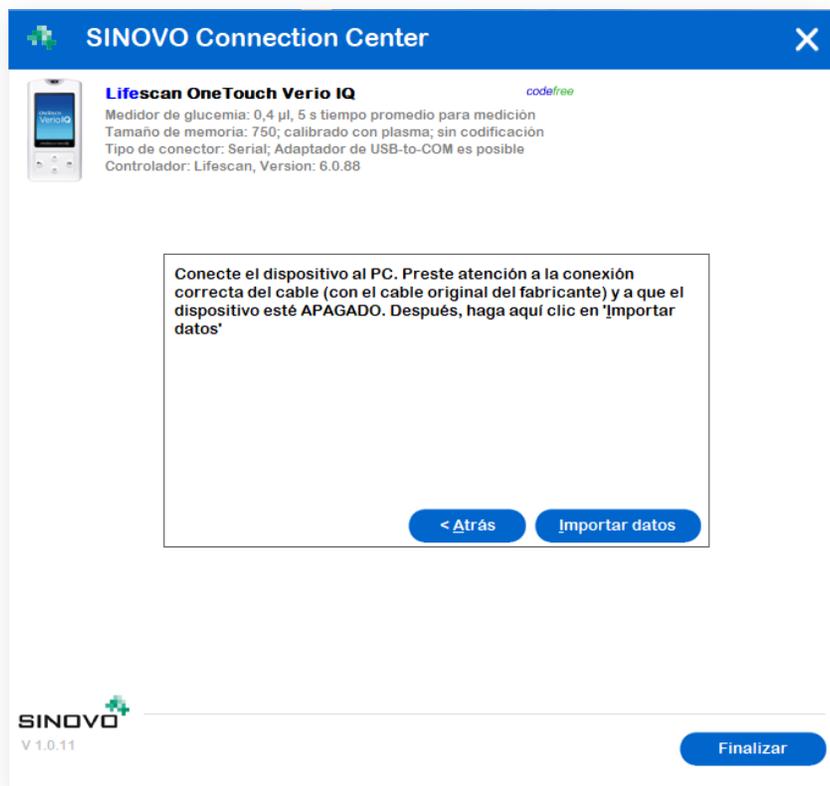
Haga clic en **USB** para abrir un cuadro de mensaje con un enlace al sitio web de controladores de SINOVO. En el cuadro se muestran varios controladores estándar por si ha perdido el CD de controladores del fabricante.

Después de seleccionar el puerto Com, haga clic en Next (Siguiente) para continuar con la carga de datos.



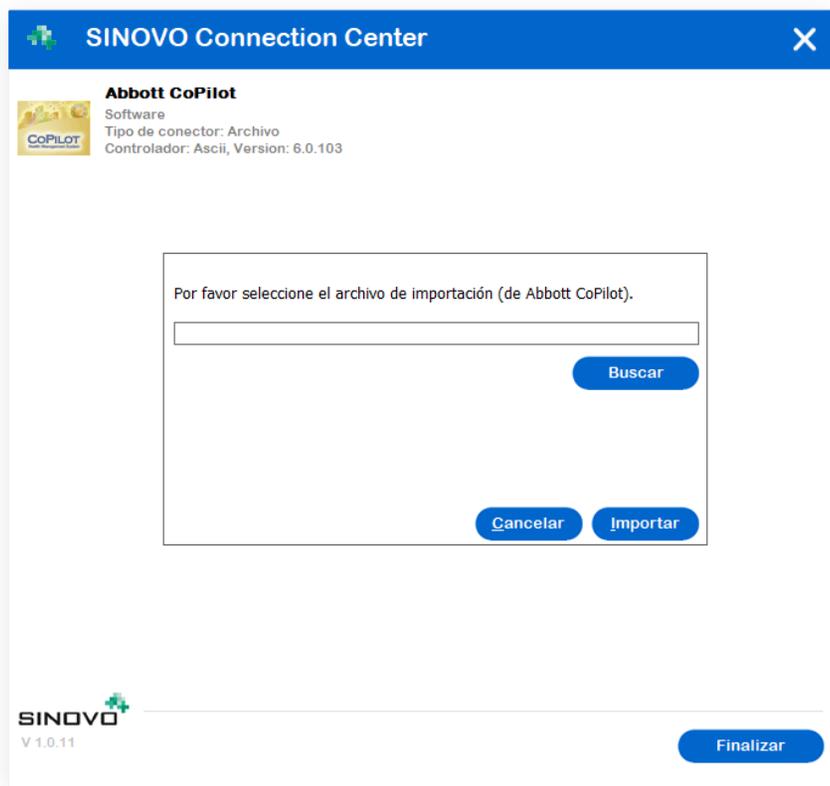
Carga de datos de dispositivos de otras marcas

Conexión Bluetooth, Serie, USB Com2 3/3



En la pantalla siguiente, haga clic en Import data (Importar datos) para iniciar la conexión con el dispositivo.

Carga de datos de dispositivos de otras marcas - Conexión de archivos



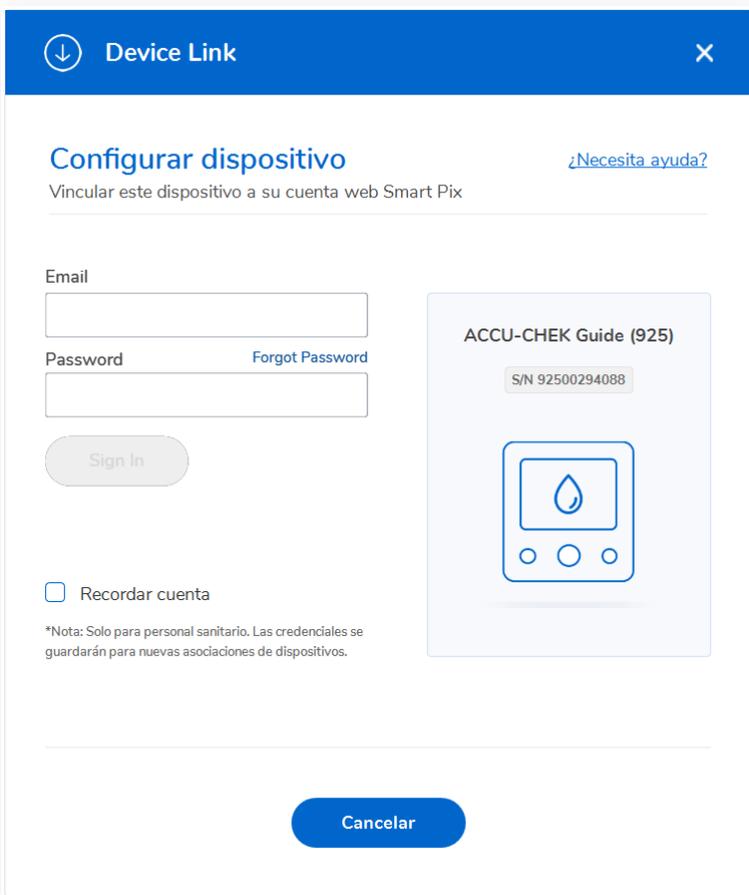
Archivo - Si su dispositivo requiere una conexión de archivo, primero deberá importar los datos del ordenador y luego almacenar el archivo creado en el ordenador.

Después de guardar el archivo en el ordenador:

- ① Haga clic en Browse (Examinar).
- ② Busque y seleccione el archivo del ordenador.
- ③ Haga clic en Import (Importar).

3 | Carga de datos de un dispositivo (parte 2)

Conexión del dispositivo por primera vez



The screenshot shows a mobile application window titled "Device Link" with a close button (X) in the top right corner. The main heading is "Configurar dispositivo" with a link for "¿Necesita ayuda?". Below the heading is the instruction "Vincular este dispositivo a su cuenta web Smart Pix".

There are two input fields: "Email" and "Password". The "Password" field has a "Forgot Password" link next to it. Below these fields is a "Sign In" button.

To the right of the input fields is a preview of the device, labeled "ACCU-CHEK Guide (925)" with a serial number "S/N 92500294088". The device icon shows a screen with a water drop icon and three buttons below it.

At the bottom left, there is a checkbox labeled "Recordar cuenta" and a note: "*Nota: Solo para personal sanitario. Las credenciales se guardarán para nuevas asociaciones de dispositivos." At the bottom center is a "Cancelar" button.

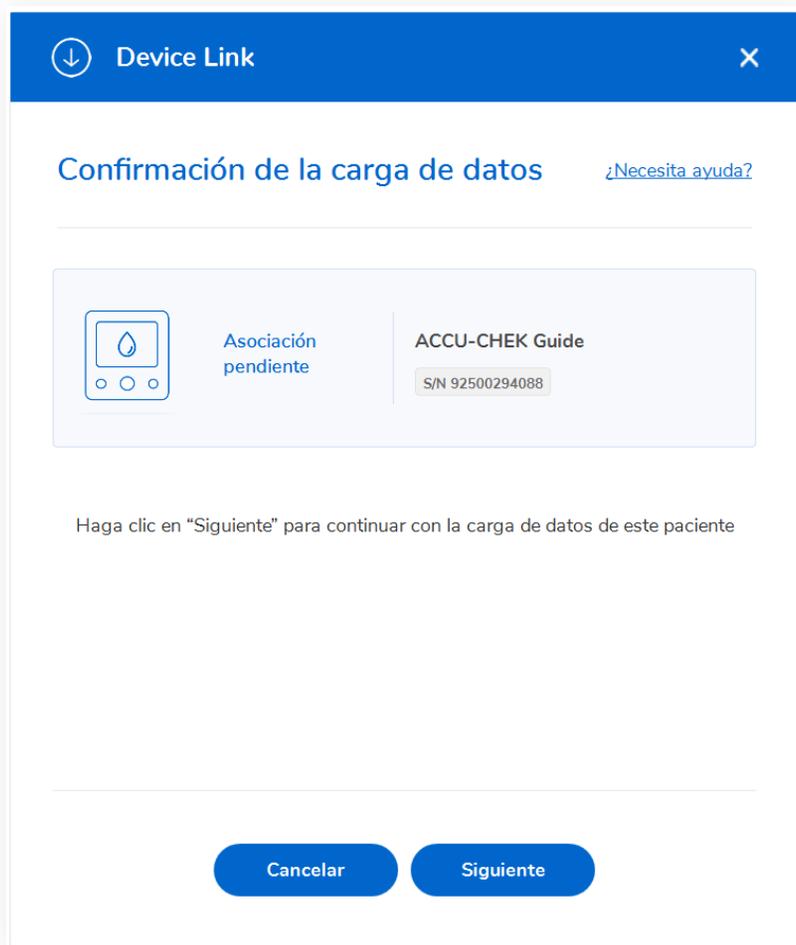
En la pantalla Configurar dispositivo, escriba su dirección de correo electrónico y su contraseña para enlazar este dispositivo con su cuenta de RocheDiabetes Care Platform.

Si trabaja como personal sanitario, escriba su dirección de correo electrónico, no la del paciente.

Haga clic en **Siguiente** para continuar.

NOTA: para omitir este paso (en un espacio de tiempo de 24 horas) e iniciar sesión sin tener que escribir la dirección de correo electrónico ni la contraseña, active la casilla de verificación "Recordar cuenta".

Finalización de la carga de datos



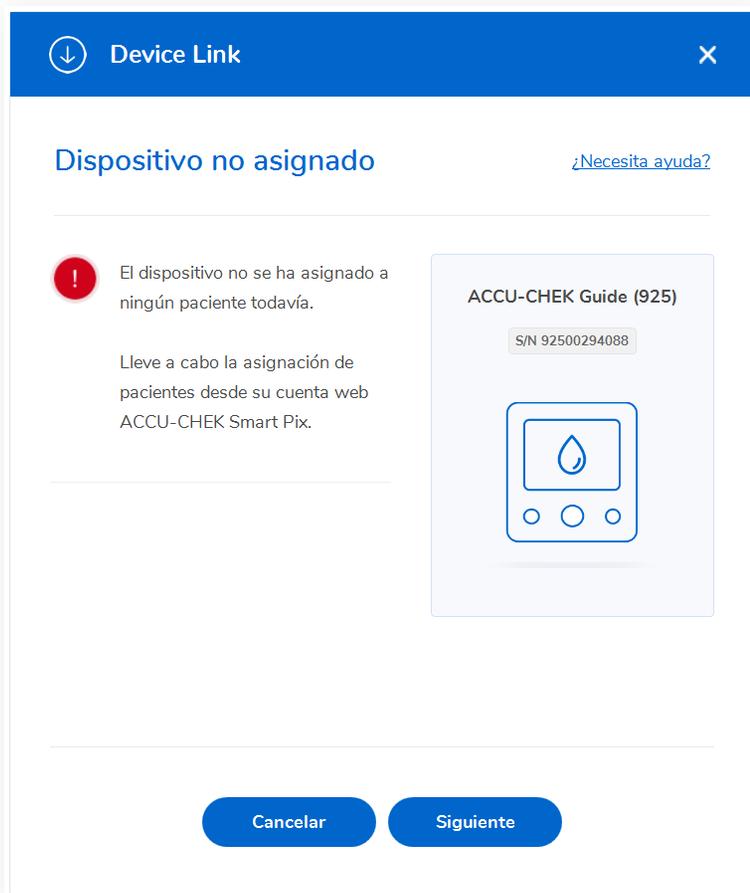
Aparece la pantalla Confirmación de la carga de datos con información sobre el dispositivo conectado (nombre y número de serie). No se muestra información del paciente, ya que el dispositivo todavía se tiene que asignar.

* Si **no** es la primera vez que conecta el dispositivo, la pantalla muestra el nombre completo del paciente y el nombre y número de serie del dispositivo conectado.

Haga clic en **Siguiente**.

Espere mientras Device Link lee los datos.

Dispositivo no asignado



El modelo y número de serie del dispositivo se muestra en un mensaje que también le recuerda que el dispositivo todavía no se ha asignado a ningún paciente.

* Si **no** es la primera vez que conecta el dispositivo, no aparecerá esta pantalla.

Haga clic en **Siguiente** para continuar.

4 | Asignación del dispositivo

Inicio de sesión en su cuenta de RocheDiabetes Care Platform

Iniciar sesión

Correo electrónico

Contraseña

[¿Ha olvidado la contraseña?](#)

Iniciar Sesión



El software Device Link abre el portal de RocheDiabetes Care Platform en el navegador predeterminado.

Inicie sesión en su cuenta de RocheDiabetes Care Platform y asigne el dispositivo a un paciente existente (o cree un paciente nuevo y asígnele el dispositivo, si es necesario).

Carga de datos de un dispositivo

The screenshot shows a web application interface for device assignment. The top navigation bar includes a logo on the left, a user profile 'doctor tf19' on the right, and three steps: 'PASO 1: EL DISPOSITIVO', 'PASO 2: ASIGNAR PACIENTE AL DISPOSITIVO', and 'PASO 3: CONFIRMAR'. The main content area is titled 'El dispositivo' and features a large light blue box containing a device icon (a square with a drop) and the following text: 'DISPOSITIVO SELECCIONADO', 'ACCU-CHEK Guide', and 'NÚMERO DE SERIE: 92500294088'. Below this is a link '¿Dispositivo incorrecto?'. At the bottom of the main area are two buttons: 'Cancelar' and 'Confirmar Asignación De Dispositivo'.

El nombre y el número de serie del dispositivo seleccionado aparecen en pantalla.

Haga clic en **Confirmar asignación de dispositivo.**

Asignación de un paciente a un dispositivo

doctor tf19

PASO 1: EL DISPOSITIVO PASO 2: ASIGNAR PACIENTE AL DISPOSITIVO PASO 3: CONFIRMAR

2. Asignar Paciente Al Dispositivo

ACCU-CHEK Guide

Número de serie: 92500294088

NOMBRE DEL PACIENTE

tf19.patien Docu 11119 - Seleccionar

tf19 expert 1 - Seleccionar

tf19 guide 1 - Seleccionar

tf19 guide2 1 - Seleccionar

tf19 guideuk 1 - Seleccionar

< Anterior 1 2 3 4 5 6 Siguiente >

Cancelar Atrás

En la pantalla “Asignar paciente al dispositivo” puede buscar pacientes por nombre y/o número ID, seleccionar una lista de pacientes creados recientemente o crear un paciente nuevo.

Para asignar un paciente existente a un dispositivo, siga leyendo.

Para crear un paciente nuevo y luego asignarle un dispositivo, haga clic en el icono Paciente nuevo situado en el extremo superior derecho de la pantalla. Consulte la sección de ayuda “Creación de un paciente nuevo” para obtener información más detallada.

Búsqueda de un paciente existente

The screenshot shows a web interface for assigning a patient to a device. The main window is titled "2. Asignar Paciente Al Dispositivo" and contains a table of device models. A search modal is open, allowing the user to search for an existing patient by name or ID. The modal has a title "Paciente" and a search button labeled "Buscar". The table below the modal lists device models and their associated patient counts.

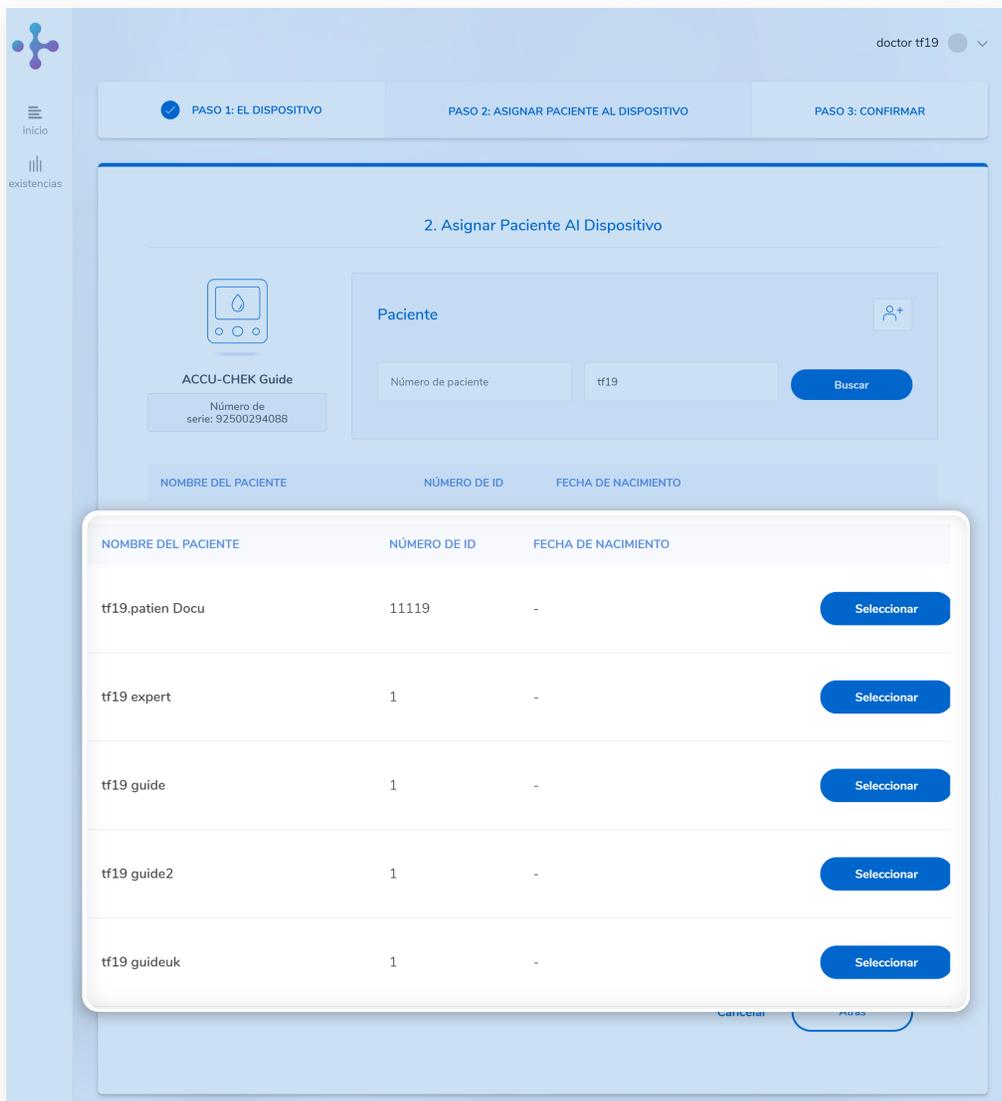
Modelo	Número de paciente	Acción
tf19.patien Docu	11119	Seleccionar
tf19 expert	1	Seleccionar
tf19 guide	1	Seleccionar
tf19 guide2	1	Seleccionar
tf19 guideuk	1	Seleccionar

Una posibilidad consiste en buscar el paciente escribiendo su nombre completo o número de ID en la ventana de búsqueda y luego haciendo clic en Buscar.

Haga clic en Seleccionar junto al paciente.

Búsqueda de un paciente existente

Pacientes creados recientemente



The screenshot shows a web application interface for assigning a device to a patient. The interface is divided into three steps: PASO 1: EL DISPOSITIVO (completed), PASO 2: ASIGNAR PACIENTE AL DISPOSITIVO (current step), and PASO 3: CONFIRMAR. In the current step, there is a search for existing patients. A search box labeled 'Número de paciente' contains the text 'tf19'. Below the search box is a 'Buscar' button. To the left of the search box, there is a card for 'ACCU-CHEK Guide' with the serial number '92500294088'. Below the search box, there is a table with columns 'NOMBRE DEL PACIENTE', 'NÚMERO DE ID', and 'FECHA DE NACIMIENTO'. The table lists five patients, each with a 'Seleccionar' button.

NOMBRE DEL PACIENTE	NÚMERO DE ID	FECHA DE NACIMIENTO	
tf19.patien Docu	11119	-	Seleccionar
tf19 expert	1	-	Seleccionar
tf19 guide	1	-	Seleccionar
tf19 guide2	1	-	Seleccionar
tf19 guideuk	1	-	Seleccionar

Si su paciente es uno de los últimos 5 pacientes que se han creado durante las últimas 24 horas, sus detalles aparecerán en la lista de la pantalla situada debajo de la ventana de búsqueda.

Para seleccionar un paciente de la lista, haga clic en Seleccionar.

Dispositivo y paciente seleccionados

The screenshot displays a web application interface for device assignment. At the top right, the user is identified as 'doctor tf19'. A progress bar at the top shows three steps: 'PASO 1: EL DISPOSITIVO' (completed), 'PASO 2: ASIGNAR PACIENTE AL DISPOSITIVO' (current step), and 'PASO 3: CONFIRMAR'. The main content area is titled 'Dispositivo asignado' and contains two columns: 'DISPOSITIVO SELECCIONADO' and 'PACIENTE SELECCIONADO'. The device selected is 'ACCU-CHEK Guide' with serial number '92500294088'. The patient selected is 'tf19.patien Docu' with ID number 'N.º 11119' and a birth date field. A 'Cambiar paciente' button is located next to the patient information. At the bottom, there are three buttons: 'Cancelar', 'Atrás', and 'Confirmar Asignación De Dispositivo'.

doctor tf19

PASO 1: EL DISPOSITIVO PASO 2: ASIGNAR PACIENTE AL DISPOSITIVO PASO 3: CONFIRMAR

Dispositivo asignado

DISPOSITIVO SELECCIONADO

ACCU-CHEK Guide
Número de serie: 92500294088

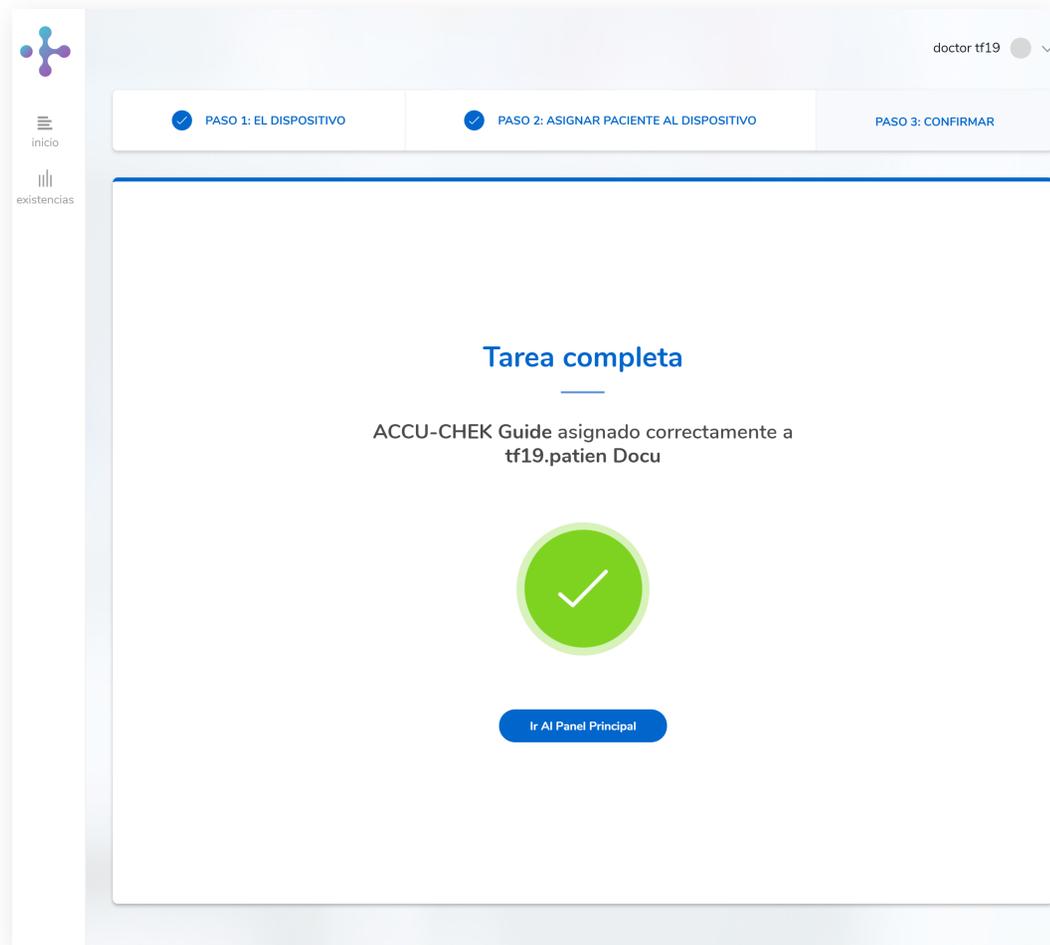
PACIENTE SELECCIONADO [Cambiar paciente](#)

tf19.patien Docu
N.º 11119
Fecha de nacimiento

Cancelar Atrás Confirmar Asignación De Dispositivo

Esta pantalla muestra información sobre el dispositivo y el paciente seleccionados. Compruebe la información de la pantalla y haga clic en **Confirmar asignación de dispositivo**.

Confirmación



Un mensaje confirma que el dispositivo se ha asignado correctamente al paciente.

Haga clic en **Ir al panel principal** para ver todos los detalles del paciente y de la carga más reciente.

Preparación del dispositivo para la comunicación

Dispositivos de infrarrojos

Consulte la tabla que aparece a continuación para conocer los dispositivos que pueden comunicarse mediante infrarrojos.

Antes de conectar estos dispositivos para la comunicación, asegúrese de seguir las indicaciones siguientes:

- Asegúrese de que el cable de infrarrojos se ha conectado correctamente a un puerto USB del ordenador.
- Retire los dispositivos cercanos al cable de infrarrojos que puedan interferir en su funcionamiento como, por ejemplo, ratones, teclados y ordenadores portátiles con ventanas de infrarrojos.
- Evite exponer el cable y la ventana de infrarrojos directamente a la luz solar.
- Asegúrese de que el dispositivo se encuentra en el rango de recepción del cable de infrarrojos.

A continuación, coloque el medidor de glucemia sobre una superficie plana con la parte superior del mismo orientada hacia la parte frontal del cable de infrarrojos. El medidor de glucemia debe estar situado a aproximadamente 10 cm del cable. No mueva el medidor de glucemia ni el cable durante la comunicación entre los dispositivos.

Dispositivos USB

Conecte el extremo de menor tamaño del cable USB en el puerto USB del medidor de glucemia y el extremo de mayor tamaño, en el puerto USB.

Preparación del dispositivo para la comunicación

Sistemas de infusión de insulina

Antes de intentar conectar los sistemas de infusión de insulina para la comunicación con el Sistema web para el tratamiento de la diabetes Accu-Chek Connect, siga las recomendaciones que figuran a continuación:

Accu-Chek Spirit

Accu-Chek Spirit Combo

Sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight* Consulte las instrucciones de Accu-Chek Aviva/Performa Insight.

- Compruebe la conexión USB. Asegúrese de que el cable de infrarrojos está insertado correctamente en un puerto USB del ordenador.
- Utilice únicamente un cable de infrarrojos autorizado. Actualmente no se admiten las ventanas de infrarrojos integradas en ordenadores portátiles.
- Cambie la ubicación de los dispositivos cercanos al cable de infrarrojos que puedan interferir en su funcionamiento como, por ejemplo, teclados, ratones, dispositivos PDA y ordenadores portátiles con ventanas de infrarrojos.
- Evite la exposición a la luz solar directa del cable de infrarrojos y de la ventana de infrarrojos del sistema de infusión de insulina.
- Asegúrese de que solo el dispositivo utilizado para la comunicación se encuentra dentro del rango de recepción del cable de infrarrojos.

Instrucciones para preparar los dispositivos Accu-Chek para la comunicación

Nombre del Dispositivo	Tipo de Dispositivo	Modo de Comunicación	Preparación del Dispositivo para la Comunicación
Accu-Chek Active	Medidor de glucemia	Infrarrojos	Apague el medidor de glucemia y pulse M hasta que aparezca el ordenador en la pantalla.
Accu-Chek Aviva	Medidor de glucemia	Infrarrojos	Apague el medidor de glucemia y mantenga pulsadas las dos flechas del medidor hasta que aparezcan dos botones en la pantalla.
Accu-Chek Aviva Combo	Medidor de glucemia	Infrarrojos	En el menú principal, seleccione Mis datos y, a continuación, Transferencia de datos.
Accu-Chek Aviva Expert	Medidor de glucemia	Infrarrojos	En el menú principal, seleccione Mis datos y, a continuación, Transferencia de datos.
Accu-Chek Aviva Nano	Medidor de glucemia	Infrarrojos	Apague el medidor de glucemia y mantenga pulsadas las dos flechas del medidor hasta que aparezcan dos botones en la pantalla.
Accu-Chek Compact	Medidor de glucemia	Infrarrojos	Apague el medidor de glucemia y mantenga pulsados los botones MEMO y SET de forma simultánea hasta que aparezcan dos flechas en la pantalla.

Instrucciones para preparar los dispositivos Accu-Chek para la comunicación

Nombre del Dispositivo	Tipo de Dispositivo	Modo de Comunicación	Preparación del Dispositivo para la Comunicación
Accu-Chek Compact Plus	Medidor de glucemia	Infrarrojos	Apague el medidor de glucemia y mantenga pulsados los botones M y S de forma simultánea hasta que aparezcan dos flechas en la pantalla.
Accu-Chek Mobile	Medidor de glucemia	Infrarrojos	Con el medidor de glucemia apagado, pulse a la vez y mantenga pulsadas las dos teclas de flecha del medidor de glucemia hasta que éste se encienda. Seleccione Transferencia de datos.
Accu-Chek Performa	Medidor de glucemia	Infrarrojos	Apague el medidor de glucemia y mantenga pulsadas las dos flechas del medidor hasta que aparezcan dos botones en la pantalla.
Accu-Chek Performa Combo	Medidor de glucemia	Infrarrojos	En el menú principal, seleccione Mis datos y, a continuación, Transferencia de datos.
Accu-Chek Performa Expert	Medidor de glucemia	Infrarrojos	En el menú principal, seleccione Mis datos y, a continuación, Transferencia de datos.
Accu-Chek Performa Nano	Medidor de glucemia	Infrarrojos	Apague el medidor de glucemia y mantenga pulsadas las dos flechas del medidor hasta que aparezcan dos botones en la pantalla.

Instrucciones para preparar los dispositivos Accu-Chek para la comunicación

Nombre del Dispositivo	Tipo de Dispositivo	Modo de Comunicación	Preparación del Dispositivo para la Comunicación
Accu-Chek Aviva Connect	Medidor de glucemia	USB	Apague el medidor de glucemia y mantenga pulsados los botones Atrás y OK. Seleccione Transferencia de datos.
Accu-Chek Aviva Insight	Medidor de glucemia	USB	Apague el medidor de glucemia y conecte el extremo de menor tamaño del cable USB en el puerto USB del medidor y el extremo de mayor tamaño, en el puerto USB.
Accu-Chek Guide	Medidor de glucemia	USB	Apague el medidor de glucemia y conecte el extremo de menor tamaño del cable USB en el puerto USB del medidor y el extremo de mayor tamaño, en el puerto USB.
Accu-Chek Instant	Medidor de glucemia	USB	Conecte el extremo de menor tamaño del cable USB en el puerto USB del medidor de glucemia y el extremo de mayor tamaño, en el puerto USB. Si el medidor de glucemia está apagado, se encenderá cuando se conecte al ordenador.
Accu-Chek Instant S	Medidor de glucemia	USB	Conecte el extremo de menor tamaño del cable USB en el puerto USB del medidor de glucemia y el extremo de mayor tamaño, en el puerto USB. Si el medidor de glucemia está apagado, se encenderá cuando se conecte al ordenador.

Instrucciones para preparar los dispositivos Accu-Chek para la comunicación

Nombre del Dispositivo	Tipo de Dispositivo	Modo de Comunicación	Preparación del Dispositivo para la Comunicación
Accu-Chek Performa Connect	Medidor de glucemia	USB	Apague el medidor de glucemia y mantenga pulsados los botones Atrás y OK. Seleccione Transferencia de datos y, a continuación, conecte el extremo de menor tamaño del cable USB en el puerto USB del medidor y el extremo de mayor tamaño, en el puerto USB.
Accu-Chek Spirit	Sistema de infusión de insulina	Infrarrojos	Ponga el sistema de infusión de insulina en el modo STOP. Pulse el botón cuatro veces para desplazarse a la pantalla Comunicación. Pulse el botón ✓ para desplazarse a la pantalla Transferencia de datos. Se escuchará una melodía que confirma que el dispositivo está preparado para la comunicación.
Accu-Chek Spirit Combo	Sistema de infusión de insulina	Infrarrojos	Ponga el sistema de infusión de insulina en el modo STOP. Pulse el botón ✓ para desplazarse a la pantalla Transferencia de datos. Pulse ✓ para seleccionar. Pulse ✓ de nuevo.
Accu-Chek Insight	Sistema de infusión de insulina	N/D	El software Device Link no permite la comunicación directa con el sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight. Si el sistema de infusión de insulina se sincroniza con un medidor de glucemia Aviva o Performa Insight, la información puede descargarse del medidor sincronizado.

Dispositivos compatibles de otras marcas

Tipo de dispositivo	Fabricante	Dispositivo/Nombre	Conectividad	Acciones
Software	Abbott	CoPilot	Archivo	Importación de los archivos exportados desde este software
Medidor de glucemia	Abbott	Freestyle Freedom	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Abbott	Freestyle Freedom Lite	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Abbott	Freestyle Insulinx	USB	Lectura
Medidor de glucemia	Abbott	Freestyle Lite	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Abbott	Freestyle Mini/Flash	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Abbott	Freestyle Optium Neo	USB	Lectura
Medidor de glucemia	Abbott	Freestyle Precision Neo	USB	Lectura
Medidor de glucemia	Abbott	Freestyle Precision Xceed	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Abbott	Freestyle Precision Xtra	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Acon	On Call Express	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Acon	On Call Platinum	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Acon	On Call Plus	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Acon	On Call Vivid	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Advocate	Redi Code+	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Advocate	TD-4223E	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Agamatrix	Wavesense Jazz	Serial/Com2USB	Lectura

Dispositivos compatibles de otras marcas

Tipo de dispositivo	Fabricante	Dispositivo/Nombre	Conectividad	Acciones
Medidor de glucemia	Agamatrix	Wavesense Presto	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	aktivmed	GlucoCheck Comfort	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	aktivmed	GlucoCheck Excellent	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	aktivmed	GlucoCheck Gold	USB	Lectura
Medidor de glucemia	aktivmed	ClucoChek XL	USB	Lectura
Software	Animas	Vibe	Archivo	Importación de los archivos exportados desde este software
Medidor de glucemia	Arkray	Glucocard 01	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Arkray	Glucocard Expression	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Arkray	Glucocard Vital	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Ascensia	Contour	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Ascensia	Contour 2	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Ascensia	Contour Link	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Ascensia	Contour Next	USB	Lectura
Medidor de glucemia	Ascensia	Contour Next Link	USB	Lectura
Medidor de glucemia	Ascensia	Contour Next Link 2.4	USB	Lectura
Medidor de glucemia	Ascensia	Contour Next One	USB	Lectura
Medidor de glucemia	Ascensia	Contour Next USB	USB	Lectura

Dispositivos compatibles de otras marcas

Tipo de dispositivo	Fabricante	Dispositivo/Nombre	Conectividad	Acciones
Medidor de glucemia	Ascensia	Contour TS	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Ascensia	Contour USB	USB	Lectura
Medidor de glucemia	Ascensia	Contour XT	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Axonlab	Glucocard X-mini Plus	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	BBraun	Omnitest 3	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	BBraun	Omnitest 5	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	BBraun	Omnitest Plus	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Beurer	GL32	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Beurer	GL34	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Beurer	GL40	USB	Lectura
Medidor de glucemia	Beurer	GL43	USB	Lectura
Medidor de glucemia	Beurer	GL44	USB	Lectura
Medidor de glucemia	Beurer	GL50	USB	Lectura
Medidor de glucemia	Beurer	GL50 Evo	USB	Lectura
Medidor de glucemia	Bionime	GM 300 Rightest	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Bionime	GM 550	Serial/Com2USB	Lectura
Software	Bodytel	Glucotel-Csv	Archivo	Importación de los archivos exportados desde este software

Dispositivos compatibles de otras marcas

Tipo de dispositivo	Fabricante	Dispositivo/Nombre	Conectividad	Acciones
Medidor de glucemia	Clever Chek	TD 4227	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Fora	Comfort Pro GD40a	USB	Lectura
Medidor de glucemia	Fora	Diamond Mini USB XT	USB	Lectura
Medidor de glucemia	Fora	Diamond Prima DM10	USB	Lectura
Medidor de glucemia	Fora	Diamond Voice DM20	USB	Lectura
Medidor de glucemia	HMM	smartLABsprint	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Home Diagnostics	Prestige IQ	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	i-SENS	alphacheck professional	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	i-SENS	CareSens N	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	i-SENS	CareSens N Pop	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	IME-DC	IME DC	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	IME-DC	Fidelity	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	IME-DC	iDia	Serial/Com2USB	Lectura
Sistema de infusión de insulina	Insulet	Omnipod	Archivo	Lectura
Software	Lifescan	OneTouch	Archivo	Importación de los archivos exportados desde este software
Medidor de glucemia	Lifescan	OneTouch Select	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Lifescan	OneTouch Select Plus	USB	Lectura

Dispositivos compatibles de otras marcas

Tipo de dispositivo	Fabricante	Dispositivo/Nombre	Conectividad	Acciones
Medidor de glucemia	Lifescan	OneTouch Ultra	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Lifescan	OneTouch Ultra Mini	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Lifescan	OneTouch Ultra 2	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Lifescan	OneTouch Ultra Smart	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Lifescan	OneTouch UltraEasy	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Lifescan	OneTouch Verio	USB	Lectura
Medidor de glucemia	Lifescan	OneTouch Verio Flex	USB	Lectura
Medidor de glucemia	Lifescan	OneTouch Verio IQ	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Lifescan	OneTouch VerioPro	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Lifescan	OneTouch Vita	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	MED TRUST	Wellion Calla Dialog	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	MED TRUST	Wellion Calla Light	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	MED TRUST	Wellion Calla Mini	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	MED TRUST	Wellion Calla Premium	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	MED TRUST	Wellion GALILEO GLU/CHOL	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	MED TRUST	Wellion GALILEO GLU/KET	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	MED TRUST	Wellion LEONARDO GLU/CHOL	Serial/Com2USB	Lectura

Dispositivos compatibles de otras marcas

Tipo de dispositivo	Fabricante	Dispositivo/Nombre	Conectividad	Acciones
Medidor de glucemia	MED TRUST	Wellion LEONARDO GLU/KET	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	MED TRUST	Wellion Linus	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	MED TRUST	Wellion Luna Duo	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	MED TRUST	Wellion Luna Duo Style	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	MedCore	Care	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	MedCore	GlucSure Max	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Medisana	VitaDock	Archivo	Lectura
Software	Medisana	VitaDock Online	Archivo	Importación de los archivos exportados desde este software
Software	Medtronic	CareLink Personal	Archivo	Importación de los archivos exportados desde este software
Software	Medtronic	CareLink Pro	Archivo	Importación de los archivos exportados desde este software
Software	Menarini	Dialogue	Archivo	Importación de los archivos exportados desde este software
Medidor de glucemia	Menarini	Glucocard G+	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Menarini	Glucocard X-Meter	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Menarini	Glucomen areo	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Menarini	Glucomen Gm	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Menarini	Glucomen LX	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Menarini	Glucomen LX Plus	Serial/Com2USB	Lectura

Dispositivos compatibles de otras marcas

Tipo de dispositivo	Fabricante	Dispositivo/Nombre	Conectividad	Acciones
Medidor de glucemia	MSP	GlucoSmart Swing	USB	Lectura
Medidor de glucemia	OK Biotech	Diacont	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	ReliOn	Confirm	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	ReliOn	Prime	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	ReliOn	Ultima	Serial/Com2USB	Lectura
Software	Sanofi	iBGStar Diabetes Manager	Archivo	Importación de los archivos exportados desde este software
Medidor de glucemia	Sanofi	myStar Extra	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Sanofi	Aventis BGStar	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Simple Diagnostics	CleverChoice AC Pro	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Simple Diagnostics	CleverChoice AC Voice	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Simple Diagnostics	CleverChoice Mini	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	STADA	Gluco Result	USB	Lectura
Medidor de glucemia	STADA	Gluco Result To Go Plus	USB	Lectura
Medidor de glucemia	Telcare	BGM	Archivo	Lectura
Medidor de glucemia	Terumo	FineTouch	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	TESTAmed	GlucoCheck Plus	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	US Diagnostics	Control	Serial/Com2USB	Lectura

Dispositivos compatibles de otras marcas

Tipo de dispositivo	Fabricante	Dispositivo/Nombre	Conectividad	Acciones
Medidor de glucemia	US Diagnostics	Infinity	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	VivaCheck	Ino	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Ypsomed	mylife Pura	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	Ypsomed	mylife Unio	USB	Lectura
Medidor de glucemia	Agamatrix	Wavesense Jazz Wireless	Bluetooth	Lectura
Medidor de glucemia	Fora	Diamond Mini BT	Bluetooth	Lectura
Medidor de glucemia	HMM	smartLABGenie	Bluetooth	Lectura
Medidor de glucemia	HMM	smartLABGlobal	Bluetooth	Lectura
Medidor de glucemia	MED TRUST	Wellion Sensocard Plus	IrDA	Lectura
Medidor de glucemia	ProGen	GlucoTalk	IrDA	Lectura
Bolígrafo de insulina	pendiq 2	pendiq 2 Insulin Pen	Serial/Com2USB	Lectura
Medidor de glucemia	diabetikerbedarf db	adia	USB	Lectura
Medidor de glucemia	LifeScan	OneTouch Select Plus Flex	Bluetooth	Lectura
Medidor de glucemia	LifeScan	OneTouch Ultra Plus Flex	Bluetooth	Lectura
Medidor de glucemia	LifeScan	OneTouch Ultra Plus Reflect	Bluetooth	Lectura



ROCHEDIABETES CARE PLATFORM

Información del Sistema

Requisitos mínimos del sistema

RocheDiabetes Care Platform es compatible con los navegadores siguientes:

Resolución mínima de pantalla 1.024 x 768 y color de 16 bits

Navegador	Versión mínima
Chrome en Windows	75.0.3770.142
Chrome en macOS	75.0.3770.142
Firefox en Windows	68.0
Firefox en macOS	68.0
Edge en Windows 10	44.18362.1.0
Internet explorer Windows 10	11
Safari / OSX Mojave (10.14.4)	12.1.1

Device Link es compatible con los sistemas operativos siguientes:

Windows 10

Windows 8

Window 7

OSX High Sierra y versiones superiores*

Explicación de los símbolos

Estos símbolos pueden aparecer en el portal online o en la ayuda.



Fabricante



Fecha de fabricación



Este producto cumple los requisitos de la Directiva Europea 93/42/CEE sobre productos sanitarios.



Contacto con servicio al cliente

En caso de que estas instrucciones de uso no hayan resuelto el problema o si tiene alguna otra pregunta, no dude en ponerse en contacto con nosotros para obtener más ayuda.

	Pacientes		Personal Sanitario	
	Número de teléfono	Correo electrónico	Número de teléfono	Correo electrónico
Australia:	1800 251 816	australia.softwaresupport@roche.com	1800 251 816	australia.softwaresupport@roche.com
Austria:	01/ 277 27-355		01/ 277 27-355	
Bélgica:	0800 93 626		0800 93 626	
Brasil:	0800 77 20 126		0800 77 20 126	
Chile:	800 471 800		800 471 800	
Colombia:	0800 00 388		0800 00 388	
Dinamarca:	4580828471		4580828471	
Ecuador:	1-800-222824		1-800-222824	
Egipto:	8000009187		8000009187	
Finlandia:	0800-92066		0800-92066	
Francia:	0800 272 693	meylan.diabete@roche.com	0805 372 194	savfrance.smartpix@roche.com
Alemania:	0800 4466800 +49 621 759 4646 (from abroad)		0800 4466800 +49 621 759 4646 (from abroad)	
Hong Kong:	2485 7512		2485 7512	
India:	1800 120 6020		1800 120 6020	
Indonesia:	800 1 222 999		800 1 222 999	
Italia:	800822189		800822189	
Japón:	0120-642-860		0120-642-860	
Reino de Arabia Saudita	8008500829		8008500829	



Contacto con servicio al cliente

En caso de que estas instrucciones de uso no hayan resuelto el problema o si tiene alguna otra pregunta, no dude en ponerse en contacto con nosotros para obtener más ayuda.

Corea:	80 909 2222		80 909 2222	
Líbano:	1388488		1388488	
Malasia:	1 800 88 1313		1 800 88 1313	
México:	5550 81 58 57		5550 81 58 57	
Noruega:	21 400 100		21 400 100	
Pakistán:	0800-76243		0800-76243	
Panamá:	800 34 22 800-DIAB		800 34 22 800-DIAB	
Perú:	1800 222 824		1800 222 824	
Filipinas:	2 77187575 2 77187588 9175359398		2 77187575 2 77187588 9175359398	
Polonia:	801 080 104		801 080 104	
Portugal:	800 914 944	soporte.dms@roche.com	800 914 944	soporte.dms@roche.com
Singapur:	6272 9200		6272 9200	
España:	900 400 000	soporte.dms@roche.com	900 400 000	soporte.dms@roche.com
Suecia:	020 41 00 42		020 41 00 42	
Suiza:	0800 803 303		0800 803 303	
Países Bajos:	0800 – 022 05 85		0800 – 022 05 85	
Trinidad y Tobago:	868 675 5000		868 675 5000	
UAE:	8000320433		8000320433	
UK:	800 701 000		800 701 000	
Vietnam:	1800 1597		1800 1597	



RocheDiabetes Care Platform

Guía de Ayuda



Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim
Germany

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK SMART PIX, ACCU-CHEK 360°, ACCU-CHEK ACTIVE, ACCU-CHEK AVIVA, ACCU-CHEK AVIVA COMBO, ACCU-CHEK AVIVA CONNECT, ACCU-CHEK AVIVA EXPERT, ACCU-CHEK AVIVA INSIGHT, ACCU-CHEK AVIVA NANO, ACCU-CHEK COMPACT, ACCU-CHEK CONNECT, ACCU-CHEK GUIDE, ACCU-CHEK INSTANT, ACCU-CHEK INSIGHT, ACCU-CHEK MOBILE, ACCU-CHEK NANO, ACCU-CHEK PERFORMA, ACCU-CHEK PERFORMA COMBO, ACCU-CHEK PERFORMA CONNECT, ACCU-CHEK PERFORMA EXPERT, ACCU-CHEK PERFORMA INSIGHT, ACCU-CHEK PERFORMA NANO, ACCU-CHEK SPIRIT, ACCU-CHEK SPIRIT COMBO y MYSUGR son marcas registradas de Roche.

Todos los demás nombres de productos y marcas son propiedad de sus respectivos propietarios.

© 12/2019 Roche Diabetes Care